

Nachtlicht »Professional«

Nightlight Lampe nocturne



00040923

Nachtlicht »Professional«

Das Nachtlicht verfügt über einen Schieberegler, der folgende Einstellungen bietet:

- **Off:** Vollständig deaktiviert
- **LED:** Nachtlicht ist deaktiviert, Notfall-LED schaltet bei Stromausfall automatisch ein
- **Auto:** Nachtlicht ist aktiviert, Notfall-LED schaltet bei Stromausfall automatisch ein
- der integrierte Dämmerungssensor passt das Licht an die Lichtverhältnisse an

Sicherheitshinweise:

- Gerät nur an einer Steckdose betreiben. Nicht an Verlängerungskabel, Tischsteckdosen oder Adapter anschließen!
- Gerät vor Schmutz, Feuchtigkeit oder Überhitzung schützen. Und nur in trockenen Räumen verwenden!
- Gerät nicht öffnen und bei Beschädigung nicht mehr betreiben!
- Nur vom Fachmann reparieren lassen
- Nicht abgedeckt betreiben

Nightlight »Professional«

The Nightlight comes with an throttle which offers the following functions:

- **Off:** Completely deactivated
- **LED:** Nightlight off, emergency LED automatically switched on in case of a power failure
- **Auto:** Nightlight is activated, emergency LED automatically switches on in case of a power failure
- the integrated dawn sensor adjusts the light to the lighting conditions

Safety instructions:

- Only operate the device when connected directly to a power socket. Do not connect to extension cables, power strips, or adapters.
- Protect the device from dirt, moisture and overheating. Use in dry rooms only.
- Do not open up appliance. If appliance becomes damaged, do not continue to use.
- Only allow specialists to repair the device
- Do not cover when in use

Lampe nocturne »Professional«

La lumière nocturne dispose d'un régulateur à coulisse pour les réglages suivants :

- **Off :** totalement hors tension
- **LED :** La lumière nocturne est désactivée, la DEL d'urgence se met automatiquement sous tension en cas de panne de courant.
- **Auto :** La lumière nocturne est activée, la DEL d'urgence se met automatiquement sous tension en cas de panne de courant.
- le capteur de luminosité intégré adapte la lumière aux conditions lumineuses

Consignes de sécurité :

- Utilisez l'appareil exclusivement à l'aide d'une prise de courant. Ne le branchez pas à l'aide d'une rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs !
- Protégez l'appareil de toute saleté, de l'humidité et de la surchauffe. Utilisez-le uniquement dans des environnements secs !
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil et cessez de l'utiliser s'il est détérioré !
- Faites effectuer des réparations uniquement par un spécialiste.
- Ne pas recouvrir pas l'appareil pendant son fonctionnement.

Ⓔ Instrucciones de uso

Ⓕ Gebruiksaanwijzing

Ⓖ Istruzioni per l'uso

Luz de Noche Automática con linterna de Emergencia »Professional«

Al dispositivo dispone de un conmutador con los siguientes ajustes:

- **Off:** Completamente apagada
- **LED:** La lamparilla está desactivada, el LED de emergencia se enciende automáticamente en caso de fallo de corriente
- **Auto:** La lamparilla está activada, el LED de emergencia se enciende automáticamente en caso de fallo de corriente
- el sensor de disminución de la luz Ambiente adapta la luz a las condiciones luminosas

Indicaciones de seguridad:

- Enchufe el aparato sólo a un enchufe de red. No lo conecte a un cable de prolongación, a un enchufe de escritorio o a un adaptador.
- Proteja el aparato contra la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento. Utilícese sólo en recintos secos.
- No abra el aparato y, en caso de deteriorarse, no lo siga operando.
- ¡Encomíende la reparación sólo a especialistas!

Nachtlicht »Professional«

Het nachtlicht beschikt over een schuifregelaar met de volgende instellingen:

- **Off:** volledig gedeactiveerd
- **LED:** nachtlicht is gedeactiveerd, noodgevalen-LED wordt bij stroomuitval automatisch ingeschakeld
- **Auto:** nachtlicht is geactiveerd, noodgevalen-LED wordt bij stroomuitval automatisch ingeschakeld
- de geïntegreerde schemersensor past het licht aan de lichtverhoudingen aan

Veiligheidsinstructies:

- Sluit het toestel op slechts één stopcontact aan. Sluit het niet aan op verlengkabels, tafelcontactdozen of adapters!
- Bescherm het toestel tegen vuil, vocht of oververhitting. Gebruik het alleen in droge ruimtes!
- Open het toestel niet. Als het toestel defect is, mag het niet meer gebruikt worden!
- Laat het toestel alleen door een vakspecialist repareren!

Luce notturna »Professional«

La luce notturna è dotata di un interruttore scorrevole che consente le seguenti impostazioni:

- **Off:** spenta
- **LED:** luce notturna spenta, il LED di emergenza si accende automaticamente in caso di mancanza di corrente
- **Auto:** luce notturna accesa, il LED di emergenza si accende automaticamente in caso di mancanza di corrente
- il sensore di penombra integrato adatta la luce alle condizioni di illuminazione

Indicazioni di sicurezza:

- Collegare l'apparecchio direttamente nella presa. Non utilizzare prolunghe, prese da tavolo né adattatori!
- Proteggere l'apparecchio da sporcizia, umidità o surriscaldamento. Impiegarlo solo in ambienti asciutti.
- Non aprire l'apparecchio e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Per le riparazioni rivolgersi esclusivamente a tecnici specializzati

Luz nocturna

Nattljus
Yövalo



00040923

Luz nocturna »Professional«

A luz nocturna dispõe de um interruptor de correção, com as seguintes opções:

- **Off:** Totalmente desactivada
- **LED:** Luz nocturna desactivada, o LED de emergência liga automaticamente em caso de falha de corrente
- **Auto:** Luz nocturna activada, o LED de emergência liga automaticamente em caso de falha de corrente
- o sensor de regulação da luminosidade integrado regula a luz de acordo com a luminosidade existente

Indicações de segurança:

- Utilize o aparelho somente directamente numa tomada. Não ligue a um cabo de extensão, tomadas de bancada ou adaptadores!
- Proteja o aparelho de sujidade, humidade e sobreaquecimento. Utilizar apenas em espaços secos!
- Não abra o aparelho, nem trabalhe com ele se estiver danificado!
- Deve ser reparado apenas por técnicos.

Nattljus »Professional«

Nattljuset har ett skjutreglage, som erbjuder följande inställningar

- **Off:** Fullständigt deaktiverat
- **LED:** Nattljus är deaktiverat, Nödfall-LED slås på automatiskt vid strömavbrott
- **Auto:** Nattljus är aktiverat, Nödfall-LED slås på automatiskt vid strömavbrott
- den integrerade skymningsensorn anpassar ljuset till ljusförhållandena

Säkerhetsanvisningar:

- Drift endast vid en stickdosa. Anslut ej till förlängningskabel, bordstickdosa eller adapter.
- Skydda apparaten mot smuts, fuktighet och överhettning. Och använd den endast i torra utrymmen!
- Apparaten skall ej öppnas och ej användas vid skada!
- Reparation skall endast utföras av fackkunnig person.

Yövalo »Professional«

Yövalossa on liukusäädin, jonka avulla voi valita seuraavat asetukset:

- **Off:** Kokonaan pois käytöstä
- **LED:** Yövalo on pois päältä, LED-hätävalo syyttyy sähkökatkoksen sattuessa automaattisesti
- **Auto:** Yövalo on päällä, LED-hätävalo syytty sähkökatkoksen sattuessa automaattisesti
- integroitu hämärätunnistin mukauttaa valon valaistusolosuhteisiin

Turvaohjeita:

- Kytke laite aina pistorasiaan. Älä liitä laitetta jatkoakaapeleihin, pöytäpistorasioihin tai sovittimiin!
- Suojaa laite liialta, kosteudelta tai ylikuumentumiselta. Käytä laitetta vain kuivissa tiloissa!
- Älä avaa laitetta, äläkä käytä sitä enää, jos siihen on tullut vaurioita!
- Anna korjaus aina ammattilaisen tehtäväksi.

Ⓟ Instrukcja obsługi

Lampka nocna »Professional«

Lampka posiada przełącznik z następującymi ustawieniami:

- **Off:** wyłączony
- **LED:** lampka nie świeci, oświetlenie awaryjne LED w przypadku braku prądu
- **Auto:** lampka włączona; oświetlenie awaryjne LED włącza się automatycznie w przypadku braku prądu
- Znajdujący się czujnik przyciemniania dopasowuje natężenie światła do warunków świetlnych

Środki ostrożności:

- Zasilacz należy zawsze podłączyć bezpośrednio do gniazda 230V. Zasilacza nie wolno podłączać do przedłużaczy, adapterów; itp.!
- Urządzenie chronić przed kurzem, wilgocią i przegrzaniem. Zasilacz używać tylko w suchych pomieszczeniach!
- Nie otwierać obudowy zasilacza!
- Urządzenie naprawiać tylko w autoryzowanych serwisach

Ⓢ Használati útmutató

Éjszakai irányító fény »Professional«

Az éjszakai fény-készülékhez tartozik egy szabályozóegység, amelynél a következő beállítások végezhetők el:

- **Off:** a teljes készülék deaktiválva.
- **LED:** Éjszakai fény deaktiválva, a szűkség esetén világító LED áramkimaradásnál automatikusan bekapcsol.
- **Auto:** Éjszakai fény aktiválva, a szűkség esetén világító LED áramkimaradásnál automatikusan bekapcsol
- A beépített szűrőleletkapcsoló a fényviszonyoknak megfelelően állítja be a megvilágítást

Biztonsági tudnivalók

- Egyszerre csak egy készülékhez csatlakoztassa a tápegységet. Ne használjon hosszabbító kábelt, asztali dugasz-elosztót vagy ne kapcsoljon rá másik átalakitót.
- Védje a készüléket a szennyezéktől, a nedvességtől és túlzott hőhatásoktól.
- Csak száraz helyiségben működtesse.
- A készüléket ne szedje szét és ne üzemeltesse sérülés esetén.
- Az esetleges hibákat csak szakemberrel javíttassa meg!

Ⓢ Návod k použití

Noční světlo »Professional«

Noční světlo s posuvným regulátorem, nabízí následující funkce:

- **Off:** kompletně vypnuto
- **LED:** noční světlo je vypnuto, nouzová-LED automaticky se zapne při výpadku proudu
- **Auto:** noční světlo je aktivní, nouzová-LED automaticky se zapne při výpadku proudu
- integrovaný noční sensor přizpůsobuje světlo světelným poměrům

Bezpečnostní upozornění:

- Přístroj zapojujte pouze do síťové zásuvky. Nepřipojujte k prodlužovacím kabelům, stolním zásuvkám nebo zásuvkovým adaptéřům!
- Přístroj chraňte před znečištěním, vlhkostí nebo přehřátím. Používejte pouze v suchých prostorech.
- Přístroj neotvírejte a při poškození nepouzívejte!
- Opravu světlé specializovanému servisu.

Nočné svetlo
Φως νυχτός
Светильник-ночник



00040923

Nočné svetlo »Professional«

Nočné svetlo s posuvným regulátorom, ponúka nasledujúce funkcie:

- **Off:** kompletne vypnuté.
- **LED:** nočné svetlo je vypnuté, núdzová – LED automaticky sa zapne pri výpadku prúdu
- **Auto:** nočné svetlo je aktívne, núdzová – LED automaticky sa zapne pri výpadku prúdu
- integrovaný nočný senzor prispôsobuje svetlo svetelným priemerom

Bezpečnostné upozornenia:

- Prístroj zapájajte iba do sietovej zásuvky. Nepripájajte k predlžovacím káblom, stolným zásuvkám alebo zásuvkovým adaptérom!
- Prístroj chráňte pred znečistením, vlhkosťou alebo prehriatím. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Prístroj nerozoberajte a pri poškodení nepoužívajte!
- Opravu zverte špecializovanému servisu.

Φως νυχτός »Professional«

Το φως νυχτός διαθέτει ένα ρυθμιστή που προσφέρει τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- **Off:** τελείας απενεργοποιημένο
- **LED:** το φως είναι απενεργοποιημένο, η LED ανάγκης ενεργοποιείται αυτόματα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος
- **Auto:** το φως είναι ενεργοποιημένο, η LED ανάγκης ενεργοποιείται αυτόματα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος
- Ο ενσωματωμένος αισθητήρας ρυθμίζει το φως ανάλογα τις συνθήκες φωτισμού.

Υποδείξεις ασφαλείας:

- Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο σε μία πρίζα. Μη τη συνδέετε σε προεκτάσεις, επιπράξεις, πρίζες ή σε προσαρμογείς!
- Προστατεύετε τη συσκευή από βρομιά, υγρασία ή υπερθέρμανση. Χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνοίς χώρου!
- Μην ανοίγετε τη συσκευή και μην τη χρησιμοποιείτε αν χαλάσει!
- Επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικούς.

Светильник-ночник »Professional«

Ποιήσηνα регулятора светильника-ночника:

- **Off:** выключен
- **LED:** светильник-ночник выключен; светодиод аварийной подсветки включается автоматически в случае сбоя электросети
- **Auto:** светильник-ночник включен; светодиод аварийной подсветки включается автоматически при сбое электросети
- встроенный реостат со светочувствительным датчиком регулирует силу света в зависимости от интенсивности внешнего освещения

Техника безопасности:

- Блок питания разрешается подключать только к розетке электросети. Запрещается подключение к удлинителю, колодке или переходнику.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих помещениях.
- Не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Ремонтировать разрешается только квалифицированному специалисту.

TR Kullanma kılavuzu

Gece lambası »Professional«

Gece lambasında bulunan ayar sürgüsü ile aşağıdaki ayarlar yapılır:

- **Off:** Tamamen devre dışı
- **LED:** Gece lambası devre dışı, Acil durum LED'i elektrik kesintisinde otomatik olarak yanar
- **Auto:** Gece lambası aktif, Acil durum LED'i elektrik kesintisinde otomatik olarak yanar
- lamba kendini entegre edilmiş karartma sensörü sayesinde ışığa göre ayarlar

Emniyet uyarıları:

- Cihazı sadece prize çalıştırın. Uzatma kablосuna, masa prizlerine veya adaptörlere bağlamayın!
- Cihazı pisliklere, neme veya aşırı ısınmaya karşı koruyun. Sadece kuru mekanlarda kullanın!
- Cihazı açmayın veya arızalı ise kullanmayın!
- Sadece uzman tamiratçılara tamir ettirin